

Igasugune ja kogu teave, muuhulgas sõnastused, pildid ja joonised, kuulub ettevõttele Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (siin ja edaspidi „EZVIZ“). Seda kasutusjuhendit (edaspidi „juhend“) on keelatud mis tahes viisil ilma ettevõtte EZVIZ eelneva kirjaliku loata osaliselt või täielikult paljundada, muuta, tõlkida või levitada. Kui pole sätestatud teisiti, ei anna ettevõtte EZVIZ käesoleva juhendi osas mingeid otseseid ega kaudseid garantiisid ega tagatisi.

Teave käesoleva juhendi kohta

Juhend sisaldab toote kasutamise ja haldamise juhiseid. Pildid, tabelid, kujutised ja kogu muu edaspidine teave on mõeldud üksnes kirjeldamiseks ja selgitamiseks. Juhendis sisalduvat teavet võidakse püsivara uuendamisel või muudel põhjustel etteatamata muuta. Uusima versiooni saate hankida EZVIZ™ võrgulehelt (<http://www.ezviz.com>).

Redaktsiooni kirje

Uus väljaanne – jaanuar 2024

Kaubamärgid

EZVIZ™,  ja muud ettevõtte EZVIZ kaubamärgid ning logod on ettevõtte EZVIZ eri kohtualluvustes registreeritud omand. Muud allpool mainitud kaubamärgid ja logod kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Õigusvastutusest loobumine

KOHALDATAVA SEADUSEGA LUBATUD MAKSIMAALSES ULATUSES PAKUTAKSE KIRJELDATUD TOODET KOOS SELLE RIIST-, TARKVARA JA PÜSIVARAGA „SELLISENA, NAGU SEE ON“, KOOS KÕIGI VIGADE JA VIGADEGA NING EZVIZ EI ANNA OTSESEID EGA KAUDSEID GARANTIISID, SEALHULGAS ILMA PIIRANGUTETA TURUSTATAVUSE, RAHULDAV KVALITEET, SOBIVUS KONKREETSEKS OTSTARBEKS JA KOLMANDATE ISIKUTE ÕIGUSI MITTERIKKUMINE. EZVIZ, SELLE DIREKTORID, AMETNIKUD, TÖÖTAJAD JA AGENDID EI VASTUTA TEIE EES MITTE MINGIL JUHUL ERILISTE, KAUDSETE, JUHUSLIKE VÕI TULENEVATE KAHJUDE EEST, SH ÄRIKASUMI KAOTUSEST, ÄRITEGEVUSE KATKEMISEST VÕI ANDMETE VÕI DOKUMENTATSIOONI KAOTUSEST TULENEVATE KAHJUDE EEST, MIS ON SEOTUD SELLE TOOTE KASUTAMISEGA; ISEGI MITTE JUHUL, KUI EZVIZI ON SELLISTE KAHJUDE VÕIMALIKKUSEST TEAVITATUD.

EZVIZI KOGUVASTUTUS MIS TAHES KAHJUDE EEST EI ÜLETA KOHALDATAVATE ÕIGUSAKTIDEGA LUBATUD SUURIMAS ULATUSES MITTE MINGIL JUHUL TOOTE ALGSET OSTUHINDA.

EZVIZ EI VÕTA MINGIT VASTUTUST KEHAVIGASTUSE VÕI VARALISE KAHJU EEST, MILLE ON PÕHJUSTANUD TOOTE VÕI TEENUSE MITTETÖÖTAMINE, MIS TULENEB JÄRGMISEST: A) EBAÕIGE PAIGALDAMINE VÕI KASUTAMINE, MIS EI VASTA NÕUTULE; B) RIIKLIKE VÕI AVALIKE HUVIDE KAITSE; C) VÄÄRAMATU JÕUD; D) TEIE ISE VÕI KOLMAS ISIK, SH PIIRANGUTA MIS TAHES KOLMANDA ISIKU TOODETE, TARKVARA, RAKENDUSTE JA MUU KASUTAMINE.

INTERNETIÜHENDUSEGA TOOTE PUHUL ON SELLE KASUTAMINE TÄIELIKULT TEIE ENDA VASTUTUSEL. EZVIZ EI VÕTA MITTE MINGIT VASTUTUST EBATAVALISE TOIMIMISE, PRIVAATSUSLEKKE VÕI MUUDE KAHJUDE EEST, MIS TULENEVAD KÜBERRÜNNAKUST, HÄKKERIRÜNNAKUST, VIIRUSKONTROLLIST VÕI MUUDEST INTERNETITURBE RISKIDEST; SAMAS PAKUB EZVIZ VAJADUSEL ÕIGEAEGETEHNILIST TUGE. ERI KOHTUALLUVUSTES KEHTIVAD ERINEVAD JÄRELEVALVET JA ANDMEKAITSET REGULEERIVAD ÕIGUSAKTID. ENNE TOOTE KASUTAMIST KONTROLLIGE PALUN KÕIKI TEIE KOHTUALLUVUSTES KEHTIVAD ASJAKOHASEID ÕIGUSAKTE, ET TOOTE KASUTUS VASTAKS KEHTIVATELE SEADUSTELE. EZVIZ EI VASTUTA TOOTE EBASEADUSLIKEL EESMÄRKIDEL KASUTAMISE EEST.

EELTOODU JA KEHTIVA ÕIGUSE VAHELISE VASTUOLU KORRAL KEHTIB VIIMANE.

Sisukord

Ülevaade	1
1. Pakendi sisu.....	1
2. Põhisisu	2
Hankige rakendus EZVIZ	5
Paigaldamine	6
1. Paigalduskoha valik	6
2. Paigalda patareid	7
3. Paigalda termostaat	7
4. Ühendage lüüs ja boiler	8
5. Paigalda värav.....	9
Lisage seade rakendusse EZVIZ	11
1. Lisa värav	11
2. Lisa termostaat	11
Tegevus	13
1. Termostaadi toimingud	13
2. Toimingud EZVIZ rakenduses	15
Spetsifikatsioon	18

1. Pakendi sisu



Termostats (1 tk)



Värvav (1 tk)



Klamber (1 tk)



Riputuskonks (1 tk)



Toitejuhe (1 tk)



Katla ühenduskaabel (1 tk)



Kruvide komplekt (1 tk)



AA-suurusega patarei (2 tk)



Reguleerivad õigusaktid (1 tk)



Kiirjuhend (1 tk)

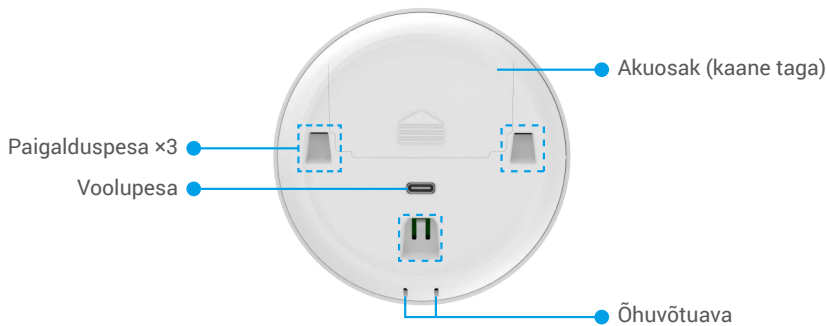
 Kõikide seadmete välisilmed sõltuvad teie ostetud seadme omast.

2. Põhisisu

2.1 Nutikas termostaat



Esivaade



Tagantvaade

Sättekupp

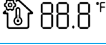
- Vajutage seadistusnuppu lühidalt, et vahetada režiime.
- Vajutage ja hoidke all 5 sekundit, et siseneda seadistusmenüüsse*.
- Lapse lukustus: Vajutage ja hoidke all 25 sekundit, et termostaat lukustada, ja 10 sekundit, et see avada

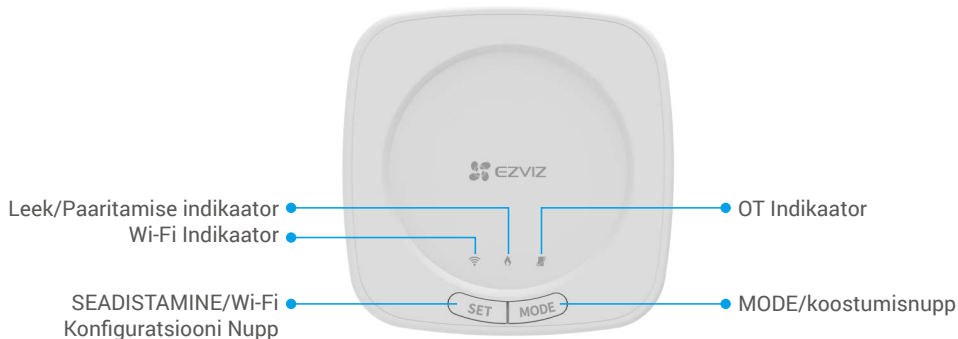
Juhtnupp

Pöörake juhtnuppu temperatuuri reguleerimiseks või seadete vahetamiseks.

Ekraani ikooni kirjeldus		
	Wi-Fi kommunikatsioon	• Püsivalt sisse lülitatud: Wi-Fi ühendatud • Väljas: Wi-Fi ühendus katkenud või pole võrguga ühendatud
	RF kommunikatsioon	• Alaline sisse lülitamine: termostaat on lüüside edukalt ühendatud. • Vilkumine: Termostaat ühendab vāravaga. • Väljas: Termostaat ei saa ühendust vāravaga või võrguühendus puudub.
OS	OS juhtimine	Termostaat kasutab optimaalset käivitus-/peatamisjuhtimisrežiimi.

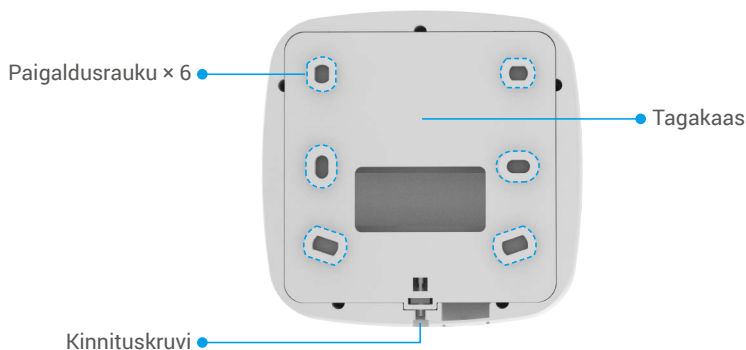
Ekraani ikooni kirjeldus

	TPI juhtimine	Termostaat kasutab proportsionaal-integraalset juhtimisrežiimi.
	Aeg	- Kui termostaat on peamisel ekraanil, kuvatakse praegune aeg. - Kuva programmeerimise aeg, kui programmeerimine on seatud.
	Nädal	- Kui termostaat on peamisel ekraanil, kuvatakse praegune nädal. - Aja seadistamisel kuvatakse seadistatud aeg.
	Ajastus	Automaatrežiimis kuvatakse ajavahemik, mil programmeerimine on seatud.
	Puhkuse režiim	Kuva, kui termostaat on puhkuserežiimil.
	Automaatrežiim	Automaatrežiimis reguleeritakse temperatuuri vastavalt programmeerimisperioodile.
	Ajutine režiim	Automaatrežiimis pöörake juhtimisnuppu ajutise režiimi aktiveerimiseks ja ajutise sihttemperatuuri seadistamiseks. Temperatuuri reguleeritakse ajutises režiimis vastavalt seadistatud väärtusele ja järgmise programmeerimisperioodi ajal naaseb see ajastusrežiimi.
	Käsitsi režiim	Käsitsi režiimis pöörake juhtnuppu, et seada temperatuur käsitsi.
	Võimsus	Alusta/peatage kütmist
	Praegune temperatuur	Kuva praegune temperatuur.
	Leek	Kuva, kui termostaat on aktiivne ja keetmine toimub.
	Lapse lukustus	Kuva, kui termostaat on lukustatud.
	Sihttemperatuur	Kuva sihttemperatuur.
	Küttimine	Termostaat saadab soojuskäsu, katel soojeneb.



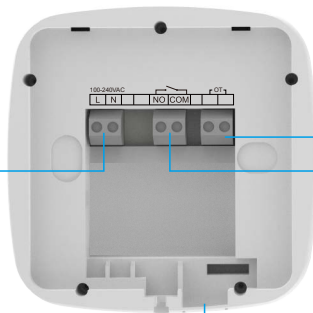
Esivaade

Ikoon	Kirjeldus
	- Kiiresti vilkuv sinine: Võrguga ühendumine. - Aeglaselt vilkuv sinine/kustutatud: Ei ole võrguga ühendatud. - Tugev sinine: Võrguga ühendatud.
	- Kiiresti vilkuv punane: ühendumine termostaadiga. - Tugev punane: Relee suletud. - Väljas: Relee avatud.
	- Tugev roheline: Opentherm ühendatud. - Väljas: Opentherm ühendus katkenud.
SET	Vajutage ja hoidke 3 sekundit: lähtestage ja taaskäivitage lüüs, kustutades samal ajal lisatud termostaadi ning kõik indikaatorid vilguvad 3 sekundit. Seejärel vilgub sinine tuli kiiresti ja lüüs on valmis Wi-Fi ühenduseks.
MODE	Hoia all nuppu 3 sekundit: Gateway on valmis Wi-Fi ühenduseks.



Tagavaade

Toite sisend
L: Ühenda eluvool
N: Ühendage nulljuhe



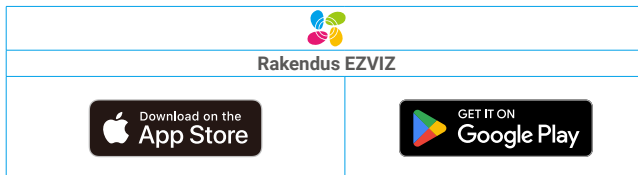
OT terminal
NO/COM-terminal

Juhtmeavaus

Tagantvaade (Eemalda tagakaas)

Hankige rakendus EZVIZ

1. Ühendage oma mobiiltelefon Wi-Fi-võrguga (soovitav).
2. Otsige App Store'ist või Google Play™-poest „EZVIZ” ning laadige alla ja installige rakendus EZVIZ.
3. Käivitage rakendus ja registreerige EZVIZ-i kasutajakonto.



i Kui olete rakendust juba kasutanud, veenduge, et teil oleks selle uusim versioon. Värskenduse saadaval oleku kontrollimiseks minge rakendustepoodi ja otsige „EZVIZ”.

Paigaldamine

1. Paigalduskoha valik

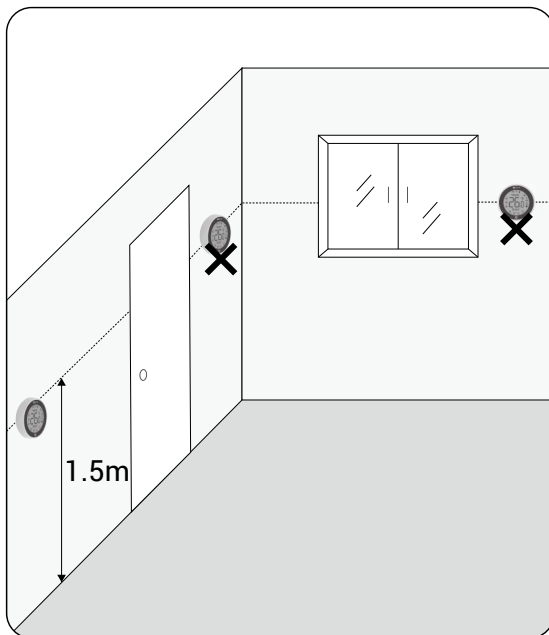
- Termostaat suhtleb raadiolainete abil väravaga. Enne paigaldamist hoidke kaugust järgmistest metallist esemetest, mis võivad mõjutada traadita signaali vastuvõtmist: terasest seinad, metallkapid, köögiseadmed, peeglid jne.
- Termomeetri ja pörandi vahemaa ei tohi ületada 2 meetrit.

Värv

- Paigaldage lüüs ketlile lähedusse.
- Veenduge, et traadita signaalid oleksid vastuvõetavad.

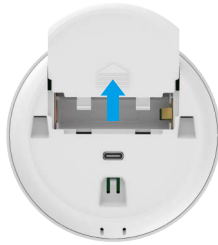
Termostaat

- Paigaldage termostaat seinale küttepiirkonnas.
- Umbes 1,5 meetrit põrandast kõrgemal.
- Hoiduge akendest ja udest eemal.
- Ärge paigaldage raamaturiulitesse ja kappidesse.
- Hoidke eemal kuumusallikatest (radiaatorid, kaminad, televiisorid ja vältige otsese päikesevalguse käes olemist).
- Veenduge, et traadita signaalid oleks võimalik vastu võtta. (Stabiilne suhtlus väravaga).



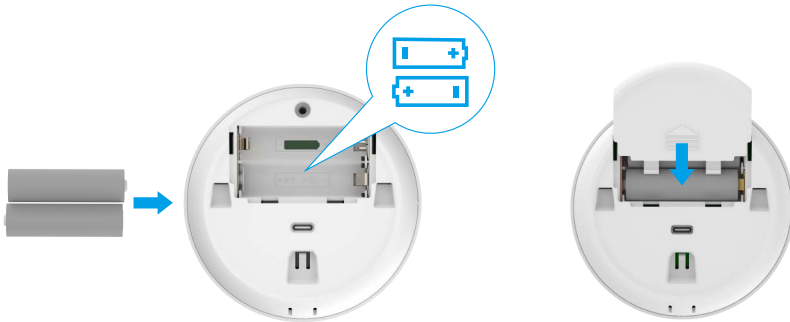
2. Paigalda patareid

1. Vajutage ja libistage akukate alla, et see eemaldada



2. Paigalda 2 AA-tüüpi patareid. Vaheta patareide kate ja siis ekraan süttib.

 Palun kontrollige, kas polaarsused (+/-) on õigesti joondatud.

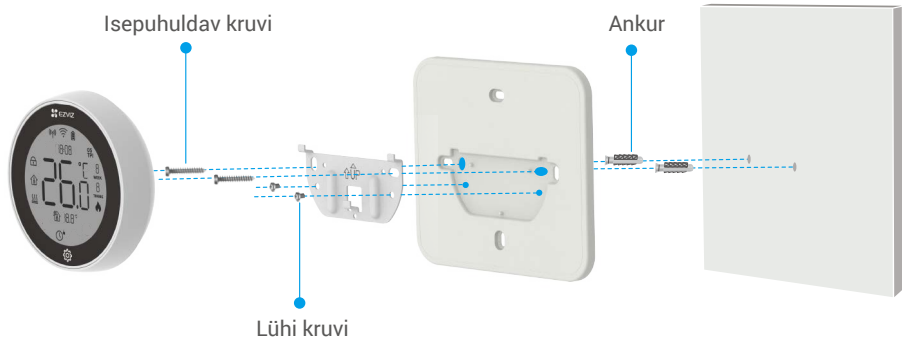


3. Paigalda termostaat

Teil on võimalik termostaat paigaldada järgmistel kahel viisil:

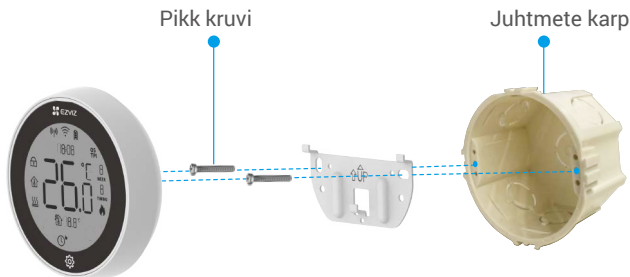
• Paigalda termostaat koos rippuva konksu ja kinnitusega

1. Kinnitage riidepuu klambrile kahe lühikese kruviga.
2. Puuri kruviaugud ja sisesta ankrud. Kinnita klamber isekeermestavate kruvidega.
3. Joondage termostaadi paigaldusava riputuskonksuga.



• **Paigalda termostaat koos riputuskonksu ja juhtmekarbiga (ostetakse eraldi)**

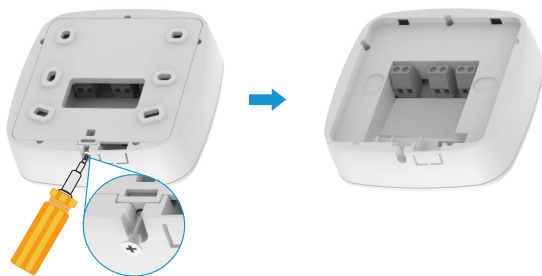
1. Paranda riidepuu traadikarbis kahe pikema kruviga.
2. Joondage termostaadi paigaldusava riputuskonksuga.



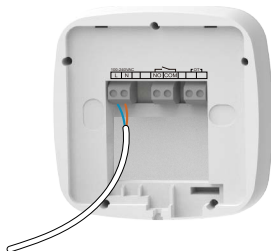
4. Ühendage lüüs ja boiler

i Enne ühendamist lülitage palun välja värava ja katla toide.

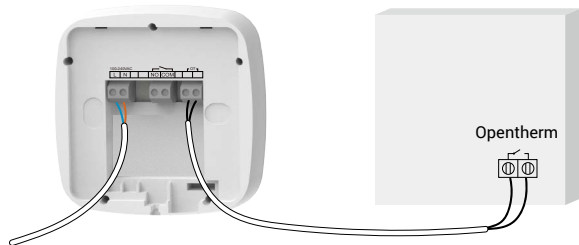
1. Lahutage kinnitusmutter ristpeaga kruvikeerajaga ja avage tagakaas.



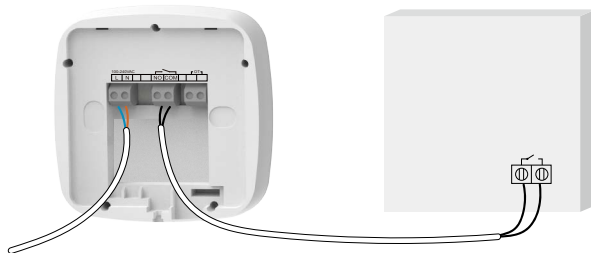
2. Ühendage toitekaabel vastavalt tagumisel sildil olevale toite sisendpordile. Sinine traat ühendatakse "L" -ga ja pruun traat ühendatakse "N" -ga.



3. Avage katla juhtploki kate ja leidke Opentherm või On/Off terminal peamiselt juhtploki pardal. (Lisateabe saamiseks lugege katla kasutusjuhendit)
4. Ühendage lüüs katlaga katla ühenduskaabli abil.
5. Asenda katla kest.



Opentherm katla juhtmestik skeem



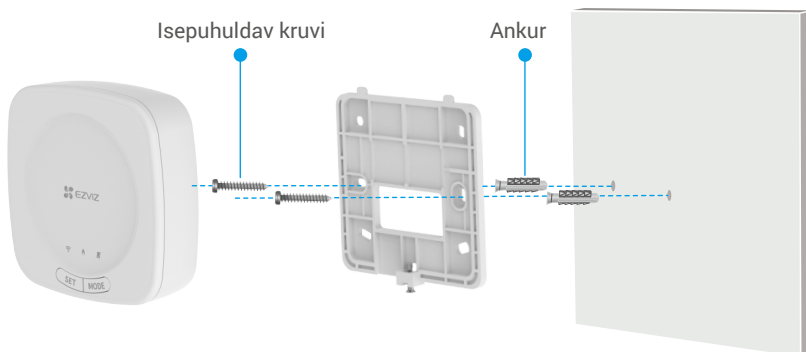
Sisse/Välja katla juhtmestik skeem

5. Paigalda värv

Saate paigaldada värava järgmistel kahel viisil:

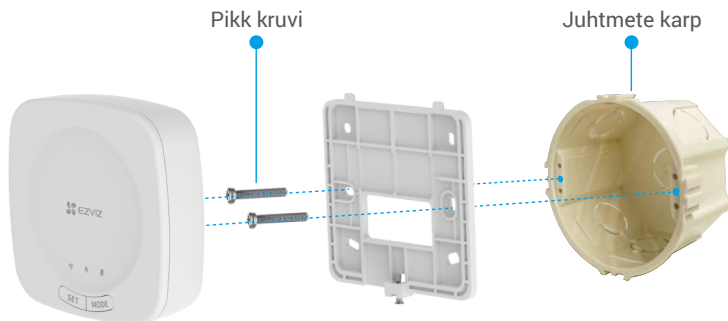
• Paigaldage lüüs kruvide ja ankrutega

1. Puurige kruviavaad ja sisestage ankruid seinale.
2. Kasutage isekeermestavaid kruve tagakaane kinnitamiseks.
3. Asenda tagakaanel olev värv ja pinguta kinnituskruvi.



• **Paigaldage lüüs juhtmega kastiga (ostetakse eraldi)**

1. Kinnitage tagakaas kahe pikema kruviga juhtmekarbi külge.
2. Asenda tagakaanel olev värv ja pinguta kinnituskruvi.



Lisage seade rakendusse EZVIZ

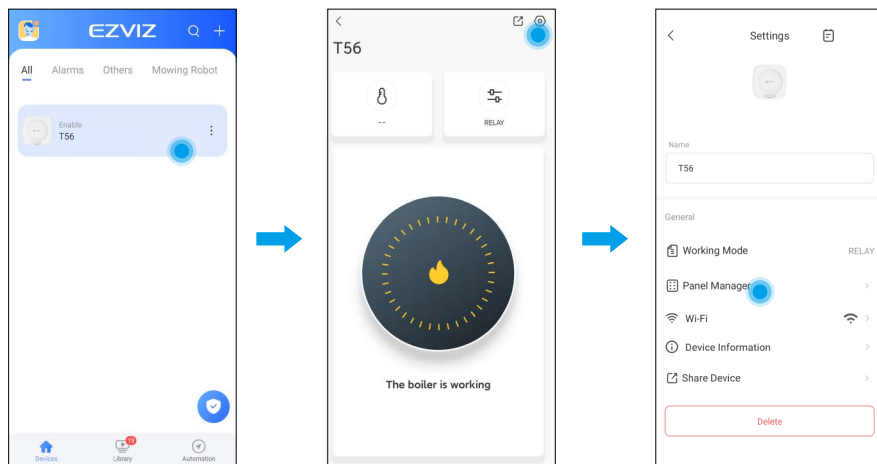
1. Lisa värv

1. Logige sisse oma EZVIZ rakenduse kontole.
2. Kodu ekraanil puudutage ülemises paremas nurgas asuvat "+" nuppu, et minna QR-koodi skannimise liidesele.
3. Skannige kiirjuhendi kaanel või värvaval tagaküljel olev QR-kood.
4. Järgige EZVIZ rakenduse juhendit võrgu seadistamise lõpuleviimiseks.

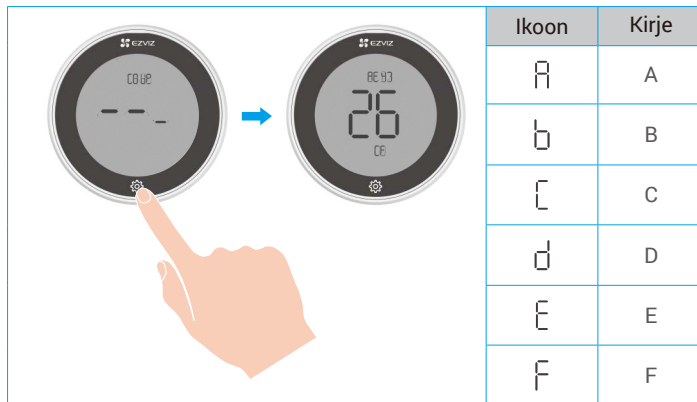


2. Lisa termostaat

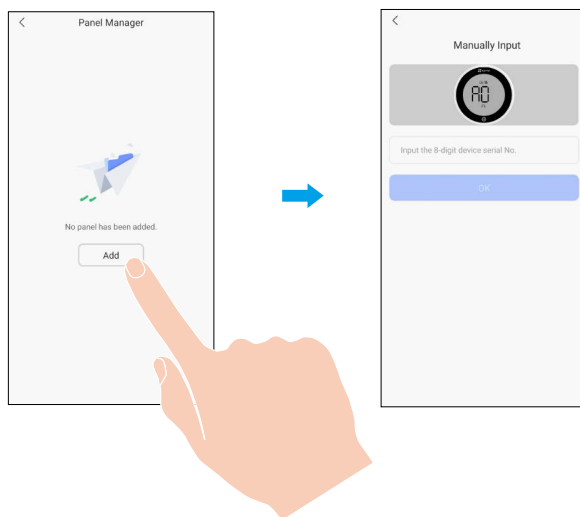
1. Minge järgmiste sammude abil lüüsi seadete lehele ja klõpsake "Paneeli haldur" nuppu.



2. Vajutage ja hoidke termostaadi seadistusnuppu, et minna seadistusmenüüsse.
3. Valige ja vajutage seadistusnuppu üks kord, 8-kohaline seadme seerianumber kuvatakse.



4. Klõpsake nuppu "Lisa", sisestage termostaadi 8-kohaline seerianumber.



1. Termostaadi toimingud

Aja seadistamine

1. Peamises liideses vajutage seadistusnuppu 3 sekundit, et siseneda seadistusmenüüsse. Pöörake juhtnuppu, kuni ekraan kuvab ajaseadistuse liidese.
2. Vajutage seadistusnuppu aja seadmiseks järjekorras: aasta > kuu > päev > tund > minut.
3. Pöörake juhtnuppu väärtuse reguleerimiseks, kinnitamiseks vajutage seadistusnuppu.

Töörežiim

Peamises liideses vajutage seadistusnuppu, et vahetada töörežiimi: Puhkus, Automaatne, Ajutine, Käsitsi ja Toide.

Temperatuuri seadistamine

Põhiliideses pöörake juhtnuppu sihttemperatuuri reguleerimiseks ja kinnitamiseks vajutage seadistusnuppu.

Seadete menüü

Ikoon	Nimi	Kirjeldus
	Ühenduskood	Ekraan kuvab ühenduskoodi (8-kohaline seadme seerianumber). Termostaadi lisamiseks saate koodi sisestada rakendusse. Pärast edukat lisamist kuvatakse ekraanil R0x, näiteks R01.
	Anti-külmumine	Pöörake juhtnuppu ON/OFF valimiseks ja kinnitamiseks vajutage seadistusnuppu • SEES: Lülita sisse külmumisvastane funktsioon ja saad pöörata juhtnuppu, et seada külmumisvastane temperatuur (5°C kuni 15°C). • VÄLJU: Välju.
	Temperatuuri kalibreerimine	Kui termostaadi kuvatav temperatuur erineb tegelikust temperatuurist, kalibreerige see pöördnupu abil.
	Ekraani taustavalgus	Pöörake juhtnuppu ekraani tagavalguse seadmiseks. • SEES: Pidevalt sisse lülitatud • AUTO: Viivitus väljalülitusel • VÄLJAS: väljas
	Kodune soe vesi (ainult Opentherm)	Pöörake juhtnuppu, et reguleerida koduse sooja vee sihttemperatuuri. Kui temperatuuri väärtus enam ei hüppa, on sihttemperatuur edukalt seadistatud.
	Täpsemad seaded	Seadke edasijõudnud tehnilised parameetrid ainult professionaalsetele töötajatele. Üksikasjade jaoks vaadake "Täpsemad seaded" tabelit.
	Väljumine	Välju seadistusmenüüst.

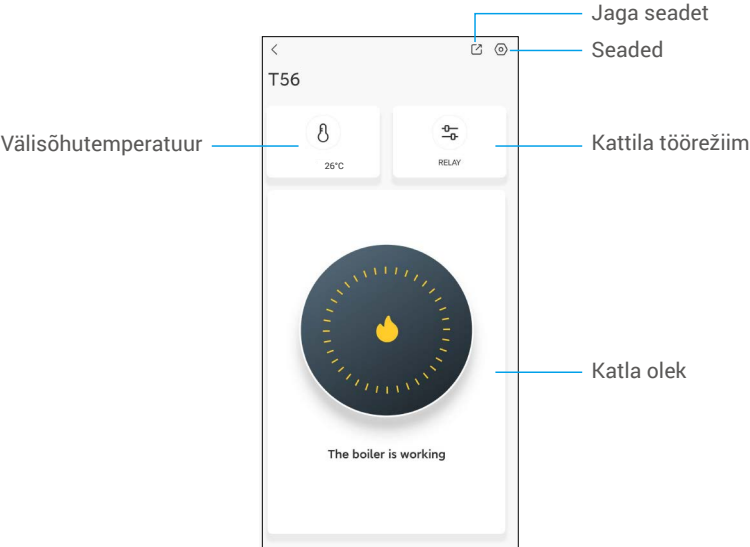
Täpsemad seaded

Ikoon	Nimi	Vahemik	Kirjeldus
	Kütterežiim	--	Pöörake juhtnupp, et valida kütterežiim: Nor, OS, TPI.
	Tagasta erinevus	--	Määra käivitustemperatuuri ja väljalülitustemperatuuri vahe. Näiteks kui vahe on 1°C ja sihttemperatuur on 25°C, siis katel hakkab kütma, kui temperatuur jõuab 23°C-ni ja lõpetab kütmine, kui temperatuur jõuab 27°C-ni. • : Pöörake juhtnupp temperatuuri erinevuse seadmiseks. • : Keela seadistus.
	Minimaalne soojavee sihttemperatuur (ainult Opentherm)	10-HHCH	Määra katla kuuma vee minimaalne sihttemperatuur.
	Keskonnakõver (ainult Opentherm)	0.2, 0.4, 0.6, 0.8, 1.0, 1.2, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0	Mida suurem on väärtus, seda parem on kütteefekt, kuid see suurendab ka energiatarbimist.
	Temperatuurianduri mõjutustegur (ainult Opentherm)	0-20	Väärtus määrab temperatuurianduri mõju suuruse sihttemperatuuri arvutamisel.
	Temperatuuri kalibreerimine	--	Kui termostaadi kuvatav temperatuur erineb tegelikust temperatuurist, kalibreerige see pöördnupu abil.
	Taasta tehase seaded	0-1	• 1=Taasta • 0=Taastamata
	Väljumine	--	Välju seadistusmenüüst.

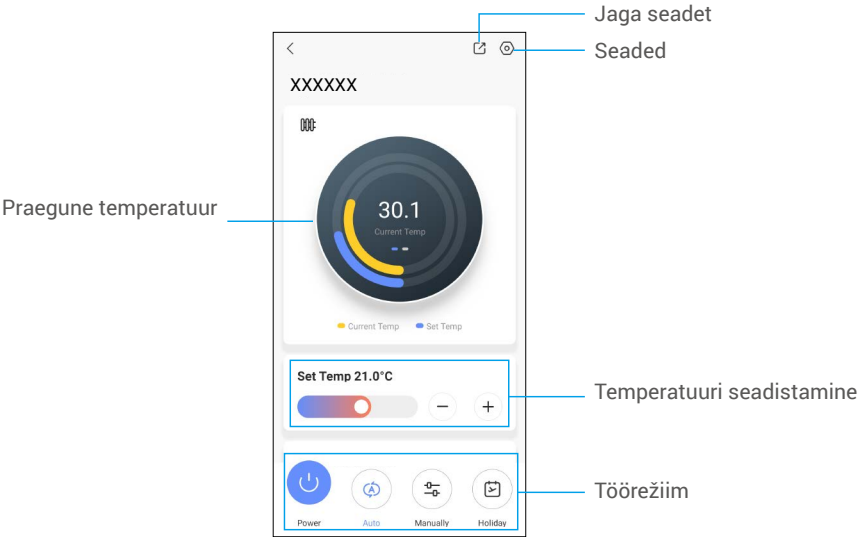
2. Toimingud EZVIZ rakenduses

2.1 Detailleht

Detailvaates saate vaadata katla olekut, reguleerida temperatuuri ja muuta termostaadi töörežiimi.

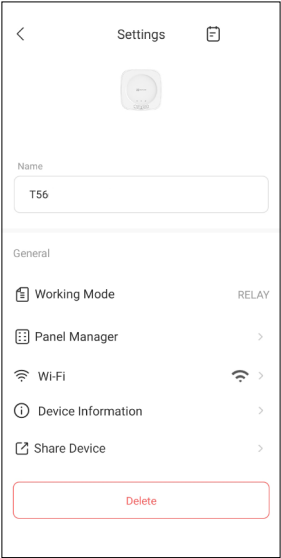


Värisõhutamise



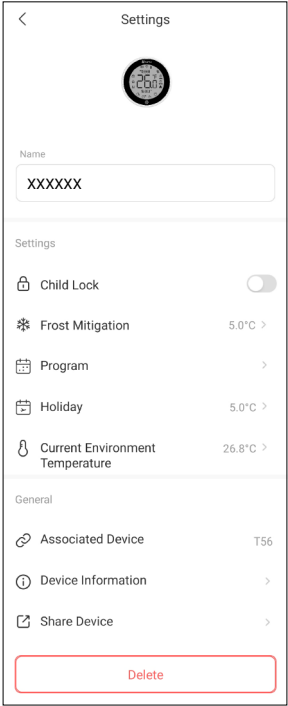
Termostaat

2.2 Värava seaded



Parameeter	Kirjeldus
Seadme nimi	Kohanda oma seadme nimi.
Töörežiim	Te saate näha seadme töörežiimi.
Paneeli haldur	Saate siin termostaati hallata.
Wi-Fi - Wi-Fi	Saate näha Wi-Fi nime, millega seade on ühendatud.
Seadme info	Saate seadme teabe siin näha.
Jaga seadet	Saate jagada seadet oma pereliikmetele või külalistega.
Kustuta	Puudutage EZVIZ rakenduses lüüsi kustutamiseks.

2.3 Termostaadi seaded



Parameeter	Kirjeldus
Seadme nimi	Kohanda oma seadme nimi.
Lapse lukustus	Vajuta, et sisse/välja lülitada lapse lukustus.
Külmakaitse	Pärast lubamist on tagasisvoolutoru teatud temperatuuril, et see ei külmuks.
Programm	(Auto-režiimis) Puudutage, et lisada uus plaan, mida automaatselt teie seatud ajal täidetakse.
Puhkus	(Puhkuse režiimis) Määrake soovitud temperatuur, kui lähete puhkusele.
Praegune keskkonna temperatuur	Saate seada kompensatsioonitemperatuuri, et korrigeerida tegelikku temperatuuri.
Seotud seade	Saate näha seadmele seotud väravat.
Seadme info	Saate seadme teabe siin näha.
Jaga seadet	Saate jagada seadet oma pereliikmete või külalistega.
Kustuta	Vajuta termostaadi kustutamiseks.

Spetsifikatsioon

Parameeter	Kirjeldus
Toitevõimsus	Termostaat: 5V = 20mA, 0,1W maksimaalselt või 3V = 33mA, 0,1W maksimaalselt Värav: 100-240V~, 50/60Hz, 3W maksimaalselt
Toiteallikas	2 AA patareid (ärge kasutage taaslaetavat akut)
Aku eluiga	Umbkauduslikult 1 aasta
Temperatuuri seadistamise täpsus	0.5°C
Toa temperatuuri kuvamisvahemik	-9,9°C kuni 50°C
Töötemperatuuri vahemik	0°C kuni 45°C
Kohaletoiemetamise ja ladustamise temperatuur	-10°C kuni 60°C
IP klass	IP21

 Lisateavet seadme kohta vt veebisaidilt www.ezviz.com.